POLTRONE LIFT/RELAX MOTORIZZATE

Modelli
K500-1, K500-2, K700-1, K700-2, K900-2, K900-2R

Manuale d'istruzione e di manutenzione

CE Dispositivo Medico di Classe I ai sensi dell'allegato VIII Regolamento UE 2017/745

Le informazioni contenute in questo documento sono di titolarità esclusiva di KSP Italia srl e pertanto, senza autorizzazione scritta della KSP Italia srl, non dovranno essere riprodotte totalmente o in parte, né usate per alcun altro scopo che quello per cui esse sono fornite.

1. Dichiarazione di conformità 3
2. Il Manuale 4
3. Destinazione d'uso 7
4. Requisiti di sicurezza 9
5. Trasporto movimentazione e disimballo 15
6. Montaggio 18
7. Caratteristiche tecniche 23
8. Uso del dispositivo 30
9. Carica delle batterie 40
10. Inconvenienti – cause – rimedi 41
11. Manutenzione 43
12. Smaltimento 47
13. Garanzia 47
14. Assistenza – Servizio a domicilio 48
15. Segnalazioni – Allerta 48

1. Dichiarazione di conformità

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
DECLARATION OF CONFORMITY

Ksp Italia Srl
Via dell'Artigianato, 1
06031 Bevagna (PG)

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i dispositivi medici
Declares under its own sole responsibility that the medical devices

K500-1, K500-2, K700-1, K700-2, K900-2, K900-2R
Poltrone lift per posizionamento persone con ridotta capacità motoria

soddisfano tutte le disposizioni applicabili del Regolamento (EU) 2017/745 sui Dispositivi Medici.
Satisfy all the applicable provisions in Regulation (UE) 2017/745 regarding medical devices.

A tale scopo la scrivente garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il dispositivo in oggetto soddisfa i requisiti essenziali richiesti dall'allegato I del Regolamento (EU) 2017/745 sui Dispositivi Medici.

The manufacturer declares and guarantees under its own responsibility that the device satisfies the essential requirements of the annex VIII Regulation (UE) 2017/745 regarding medical devices

Il dispositivo in oggetto è da considerarsi come appartenente alla classe I secondo l'Allegato VIII Regolamento (UE) 2017/745;
the device is to be considered in class I, according to Annex VIII Regulation (UE) 2017/745.

Bevagna, 02/01/2020

KSP S.r.l.
Il legale Rappresentante
Claudio Emanuelli

2. Il Manuale

Il presente manuale d'uso e manutenzione unitamente alle indicazioni riportate sull'etichetta, recepisce le informazioni fornite dal fabbricante in ottemperanza al Regolamento EU 2017/745 sui Dispositivi Medici.

Il dispositivo medico deve essere corredato delle necessarie informazioni per garantirne un'utilizzazione sicura, tenendo conto della formazione e delle conoscenze degli utilizzatori potenziali.

Il manuale costituisce parte integrante del dispositivo, deve essere, pertanto, conservato con estrema cura e sempre accluso, in caso di eventuale cessione a terzi del prodotto.

Esso è indirizzato agli operatori/utenti, al proprietario, agli utilizzatori e agli addetti alla manutenzione.

Il manuale fornisce indicazioni sulle caratteristiche tecniche, sull'uso corretto del dispositivo, sulle modalità di trasporto, conservazione, manutenzione, smaltimento e sugli accorgimenti per la sicurezza correlate.

Eventuali modifiche alle istruzioni fornite dal fabbricante che risultino rilevanti per la sicurezza dell' operatore/utente finale, saranno prontamente comunicate ai possessori/utilizzatori del prodotto, attraverso tutti i canali utili a questi fini.

Qualsiasi altra modifica e/o integrazione è esclusa dall'obbligo di notifica da parte del fabbricante.

Qualora il presente manuale o le etichette e/o marcature presenti sul prodotto risultino danneggiate anche solo parzialmente, sbiadite, non leggibili nelle loro parti o interamente, si deve tempestivamente procedere a richiedere una ulteriore copia al proprio rivenditore o al fabbricante.

Il presente manuale si riferisce ai dispositivi Poltrone Lift modelli K500-1, K500-2, K700-1, K700-2, K900-2, K900-2R. Se non diversamente evidenziato, le istruzioni e avvertenze sono riferite a tutti i modelli. Le particolarità vengono segnalate citando il modello coinvolto.

2.1 Definizioni

Nel presente manuale si fa riferimento a termini il cui significato è riportato di seguito:

Dispositivo Medico: Dispositivo destinato dal fabbricante per essere usato sull'uomo a scopo di cura, diagnosi o attenuazione di una malattia.

Utente Finale (indicato anche semplicemente come Utente): È la persona che usufruisce del dispositivo medico, in questo manuale è il soggetto/paziente che utilizza le Poltrone.

Operatore: È la persona addetta alla manovra della Poltrona se diversa dall'Utente Finale (può corrispondere con l'Utente Finale qualora questi sia anche in grado di manovrare la Poltrona).

2.2 Simboli Grafici

Nel presente manuale e sul dispositivo si utilizzano simboli grafici il cui significato è descritto nella tabella successiva.

Simbolo	Significato	Note
	Marchio di conformità alle norme Europee	Presente sul dispositivo
	Simbolo smaltimento RAEE	Presente sul dispositivo
	Data di fabbricazione	Presente sul dispositivo
	Fabbricante	Presente sul dispositivo
REF	Modello	Presente sul dispositivo
SN	Numero di serie	Presente sul dispositivo
	Istruzioni d'uso	Presente sul dispositivo
	Tenere asciutto	Presente sul dispositivo
	Utilizzo interno	Presente sul dispositivo
	Parti applicate di tipo B	Presente sul dispositivo
	Peso massimo utente finale	Presente sul dispositivo
	Segnale di avvertenza generica	Prestare attenzione in presenza di questo segnale
	Attenzione: tensione pericolosa	Prestare attenzione in presenza di questo segnale
	Attenzione: pericolo schiacciamento arti	Prestare attenzione in presenza di questo segnale

	Attenzione: Organi meccanici in movimento	Prestare attenzione in presenza di questo segnale
	Segnale di proibizione generico	Segnale di divieto
	Proibito utilizzare scarpe con tacchi	Segnale di divieto
	Tenere lontano dalle fonti di calore	Segnale di divieto
	Comportamento obbligatorio generico	Comportamento obbligatorio
	Fare riferimento al libretto di istruzioni	Comportamento obbligatorio
	Acceso/spento	Altri segnali
	Corrente alternata	Altri segnali
	Fusibile	Altri segnali
	Tensione pericolosa	Altri segnali

3. Destinazione d'uso

Il presente manuale è redatto tenendo conto delle caratteristiche, conoscenze, livello culturale e addestramento dell'operatore/'utente finale.

L'operatore che manovra la Poltrona deve avere:

- Acquisito una perfetta conoscenza del prodotto.
- Età maggiore di 18 anni;
- Sana costituzione psichica e fisica (a titolo indicativo non fare uso di alcol o droghe, non essere affetto da patologie mentali, quali ad esempio patologie che comportino allucinazioni, perdita di equilibrio e simili; in caso di dubbio contattare il fabbricante);
- Capacità di valutare situazioni pericolose ed agire con calma e ponderatezza;
- Ottima conoscenza della lingua italiana parlata e scritta al fine di comprendere il manuale e apprenderne i contenuti;
- Conoscenza del significato dei simboli e marcature;
- Non essere in difficoltà a rimanere in piedi o a stare in equilibrio.

VERIFICARE L'IDONEITA' DELL'AMBIENTE PRIMA DI OGNI USO!!

L'Operatore/utente finale è sempre del tutto responsabile della conformità/compatibilità dei locali in cui avviene l'utilizzo del prodotto.

LA POLTRONA NON È ADATTA AD AMBIENTI ALL'APERTO MA SOLTANTO PER USO DOMESTICO ED INTERNO.

Il dispositivo medico, è un ausilio che permette a persone con ridotte capacità motorie di sedersi o sollevarsi in maniera agevole grazie ad un meccanismo lift.

Essa è un dispositivo medico di classe I come da allegato VIII Regolamento EU 2017/745 sui Dispositivi Medici ed è costruito nel rispetto della normativa nazionali ed internazionali riguardanti i dispositivi medici e gli ausili per disabili e regolarmente iscritti nel Repertorio dei Dispositivi Medici del Ministero della Salute.

La Poltrona assicura completa sicurezza e comfort dell'ospite, riducendo al minimo lo sforzo del personale assistente per la seduta e alzata.

La Poltrona è indicata per con difficoltà di movimento, in particolare con difficoltà di assumere la posizione seduta o, una volta seduti, di rialzarsi, ad esempio a causa di dolori alle anche. La poltrona, con i movimenti della base-schienale-pediera, è di ausilio a dette azioni.

É costituito da una struttura metallica azionata da un motore in corrente continua, alimentato da un alimentatore esterno. La movimentazione avviene tramite il leverismo della struttura che, in base al modello, aziona le sezioni tramite la spinta di uno o due motori comandati dalla pulsantiera.

La Poltrona è adibita esclusivamente al sostegno di persone come indicato nel presente documento.

Il suo utilizzo deve avvenire entro i limiti e secondo le modalità esplicitamente descritte dal fabbricante nel presente Manuale. Il fabbricante si ritiene pertanto sollevato da ogni responsabilità per danni derivanti da uso improprio del prodotto da parte di persone non addestrate, nonché per eventuali modifiche o interventi non autorizzati, ivi compreso l'utilizzo di ricambi diversi da quelli direttamente acquistati da KSP (o da essa autorizzati), eventi eccezionali, inosservanza totale o parziale delle istruzioni riportate nel presente manuale.

4. Requisiti di sicurezza

4.1 Avvertenze generali

Utilizzare il presente dispositivo in maniera conforme alla sua destinazione d'uso e secondo le istruzioni e modalità d'uso indicate; KSP Italia non si assume nessuna responsabilità per danni a cose o persone causate da un uso non corretto e/o improprio del dispositivo o per una destinazione d'uso diversa da quella prevista dal Fabbricante.

L'utilizzo del Poltrona presuppone la conoscenza, per l'operatore/utente, del presente Manuale e relative istruzioni d'uso, nonché la consapevolezza dei rischi correlati ad un "uso improprio" ed erroneo.

Pertanto, deve ritenersi inibito l'uso ai soggetti che non abbiamo un'adeguata conoscenza del dispositivo e delle sue modalità/caratteristiche d'uso, con l'avvertenza che, in caso di eventuali dubbi e/o incertezze sul suo funzionamento ed utilizzo, l' operatore/utente dovrà procedere a contattare il rivenditore autorizzato e/o direttamente il Fabbricante, al fine di acquisire eventuali chiarimenti e/o delucidazioni, ovvero, laddove necessario ed espressamente richiesto, specifica assistenza nei termini e modalità previsti nei titoli di acquisto.

PRIMA DI PROCEDERE ALL'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E LE AVVERTENZE

Non devono essere effettuate, in quanto possono compromettere la conformità e/o le caratteristiche del dispositivo, le seguenti azioni:

- Errata installazione
- Uso improprio
- Utilizzo di parti e/o accessori di terze parti e non approvati dal fabbricante
- Interventi e/o manomissioni da parte di personale non autorizzato
- Mancata o impropria manutenzione

Si riportano di seguito le avvertenze e precauzioni da osservare durante l'installazione/montaggio, l'utilizzo e la manutenzione del dispositivo al fine di garantire il soddisfacimento dei requisiti per la sicurezza dell'operatore, dell'utente finale e il buon funzionamento del dispositivo.

- Per evitare un uso improprio da parte di personale non autorizzato, quando il dispositivo non deve essere utilizzato staccare la spina dalla presa di alimentazione e dalla poltrona, quindi rimuovere l'alimentatore;
- Qualsiasi manipolazione, sostituzione, intervento sul dispositivo non effettuato da personale autorizzato KSP Italia comporta la decadenza della garanzia ed esonera, in ogni caso, il fabbricante da ogni responsabilità per eventuali danni diretti e/o indiretti che possano derivare a persone o cose;
- Utilizzare un cavo di alimentazione appropriato e fornito da KSP Italia. Utilizzare solo il cavo di alimentazione e/o caricabatterie specificato e certificato per il Paese di utilizzo. Verificare periodicamente l'integrità del cavo e/o caricabatterie. Inserire fino in fondo la spina dell'alimentazione elettrica nell'apposita presa posta sul retro dell'apparecchiatura;

- Utilizzare una tensione di alimentazione compresa tra 220-230Vac 50/60Hz (o comunque non differente da quella dei dati di targa del caricabatterie);
- Per evitare pericoli a persone o cose, osservare tutti i dati nominali e i contrassegni sul prodotto. Consultare il manuale prima di effettuare le connessioni all'apparecchio;
- Evitare circuiti scoperti. Non toccare connessioni o componenti scoperti collegati all'alimentazione;
- Non operare in caso si sospetti un guasto o siano presenti rotture sull'involucro;
- Se si sospetta che l'apparecchio sia guasto e/o danneggiato, non utilizzarlo e farlo controllare da personale specializzato del fabbricante e da questo autorizzato;
- Effettuare pulizia e manutenzione solo dopo aver scollegato il dispositivo caricabatterie dall'alimentazione della rete elettrica;
- Evitare il contatto o la penetrazione nel dispositivo di liquidi o polveri;
- Non operare in atmosfera potenzialmente esplosiva e/o miscele infiammabili;
- Evitare l'esposizione a fonti di calore eccessive. La temperatura di utilizzo deve essere compresa tra +5 e +40 °C;
- Non utilizzare la Poltrona all'aperto. Esso è stato progettato e realizzato per un uso in ambienti chiusi e protetti dagli agenti atmosferici;
- Utilizzare il dispositivo soltanto con i ricambi originali forniti dal Fabbricante;
- Accertarsi che le caratteristiche dell'impianto elettrico di rete siano conformi ai requisiti di alimentazione richiesti dal caricabatterie e indicati sull'etichetta dello stesso e nel presente manuale;
- Non utilizzare contemporaneamente sull'utente finale più dispositivi oltre alla Poltrona;
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con elevati campi elettromagnetici che potrebbero causare malfunzionamenti
- Eseguire la manutenzione del dispositivo secondo quanto previsto dal fabbricante.
- Gli apparecchi di radiocomunicazione portatili e mobili possono influenzare il funzionamento del dispositivo;
- Attenzione – l'uso dei comandi e delle regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle qui specificate possono causare rischi per l'utente finale e l'operatore.
- Il prodotto è idoneo ad ospitare una persona alla volta.
- Non permettere l'uso ai bambini e non permettere che giochino sul dispositivo.
- Non utilizzare il telecomando e/o staccare/attaccare le spine di alimentazione con le mani bagnate. Non sedersi o scivolare con il peso sullo schienale o sul poggiapiedi. Pericolo di ribaltamento.
- Non posizionare la poltrona sopra o in prossimità di Tende e simili. Questi possono finire tra le parti mobili, essere trascinati lungo il movimento e concorrere al presentarsi di situazioni pericolose.

Precauzioni elettriche

Inserire la spina d'alimentazione fino in fondo nella presa di corrente. Rischio di cortocircuito o incendio.

- Quando il dispositivo non viene usato, assicurarsi che la spina sia staccata e che il telecomando sia correttamente riposto nell' apposita tasca se presente. Rischio di incendio, scosse, cortocircuito e incidenti con il cavo da parte dei bambini.
- Quando si estrae la spina dalla presa di corrente non tirare mai il cavo, ma prendere direttamente la spina vicino alla presa. Rischio di cortocircuito, scosse o incendi causati dalla rottura del cavo.
- In caso di interruzione della corrente (es. blackout o intervento interruttori salvavita o magnetotermici dell'impianto elettrico dell'edificio), spegnere il dispositivo e staccare la spina dalla presa di corrente. Rischio di incidenti.
- Non utilizzare in caso di danneggiamento del cavo elettrico, della spina e della presa di corrente. Rischio di elettrocuzione, cortocircuito e incendio.
- Non danneggiare, rompere, modificare, piegare, tirare, torcere, avvolgere il cavo elettrico durante l'uso. Rischio di elettrocuzione, cortocircuito e incendio.
- Non appoggiare o ammucchiare oggetti pesanti su di esso. Rischio di elettrocuzione, cortocircuito e incendio.
- Non danneggiare la spina con spille, acqua o sporcizia varia. Rischio di incendio, elettrocuzione o cortocircuito.
- Non posizionare il cavo dell'alimentatore vicino a fonti di calore o superfici calde. Rischio di incendi, guasti o danni alle persone.
- Non usare quando si indossano indumenti bagnati. Rischio di lesioni o elettrocuzione
- Non usare quando la poltrona bagnata. Rischio di lesioni o elettrocuzione.
- Non utilizzare con voltaggio diverso da quello indicato sull'etichetta inoltre non inserire la spina in prese multiple. Rischio di incendio o cortocircuito.
- Non utilizzare a tensioni e frequenze diverse da quelle indicate sul presente manuale.
- Durante la pulizia della casa che comporti presenza di acqua (ad esempio pulizia a vapore, lavaggio pavimenti, ecc), scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete e fari in modo che non venga a contato con i liquidi.

Precauzioni nell'utilizzo del prodotto

- In caso di utilizzo dello schienale reclinabile o del poggiapiedi, assicurarsi che non siano presenti nelle vicinanze oggetti e/o persone che potrebbero venire danneggiate. Rischio di lesioni.
- Evitare di sedersi violentemente sul meccanismo. Rischio di lesioni.
- É vietato l'uso della Poltrona da parte di bambini o persone inabili senza sorveglianza. Rischio di lesioni.

Altre precauzioni generali

- Non utilizzare componenti diversi da quelli presenti nell'imballaggio alla consegna.
- Utilizzare solo in ambiente domestico.
- Non esporre a temperature, umidità, ed utilizzi diversi da quelli indicati nel presente manuale.
- Non assemblare in maniera diversa da quella esplicata sul presente manuale.
- Non utilizzare materiali pericolosi per la salute dell'utente finale.
- Assemblare avendo cura di non generare rischi dovuti a taglio di cavi elettrici e/o cesoiamenti meccanici.
- Non sedersi, salire o saltare sullo schienale, sui braccioli e sul poggiapiedi. Rischio di lesioni o danni alla macchina.
- Non inserire mani o piedi sotto la poltrona, gli interstizi tra lo schienale e il sedile o il poggiabraccia. Rischio di lesioni.
- Non posizionare la poltrona vicino a stufe o ad altre fonti di calore. Rischio di incendi o guasti.
- In caso di non funzionamento o malfunzionamento del dispositivo, interrompere immediatamente l'utilizzo, spegnere il dispositivo, staccare la spina e rivolgersi al rivenditore autorizzato o alla ditta costruttrice per la riparazione. Rischio di scosse, corto circuito o incendio.
- Non utilizzare il dispositivo se risultano lacerati gli eventuali rivestimenti in pelle o in tessuto con conseguente fuoriuscita delle apparecchiature o parti interne. Rischio di lesioni. Rivolgersi al rivenditore autorizzato o alla ditta costruttrice per la riparazione.

ATTENZIONE!!!

PRIMA DI SEDERSI SULLA POLTRONA, VERIFICARE SEMPRE CHE IL ROLLER SIA DISINSERITO, E CHE LA POLTRONA APPOGGI SUI PIEDINI E NON SULLE RUOTE! PERICOLO DI CADUTA E CONTUSIONI!

ATTENZIONE!!!

LA POLTRONA E' DOTATA DI UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA CHE INIBSCE I MOTORI FINTANTO CHE IL ROLLER NON E' COMPLETAMENTE RETRATTO.

Interferenze con altri dispositivi

Il dispositivo non interferisce con altri dispositivi, se non spazialmente.
Immunità ed emissioni elettromagnetiche sono entro i limiti di legge e tali da non interferire o causare situazioni pericolose se utilizzati secondo la destinazione d'uso.

Il Fabbricante non si assume alcuna responsabilità per danni, incidenti, lesioni causati dalla mancata osservanza dei requisiti e indicazioni/direttive di sicurezza previsti nel presente Manuale.

KSP Italia non si farà, pertanto, carico di eventuali danni che dovessero derivare da uso improprio e/o abusivo del prodotto, né risponderà, ad alcun titolo, per eventuali danni che possano derivare da usura, negligenza, trascuratezza, manipolazione, errata/anomala installazione e/o allacciamento dei prodotti, ovvero da un uso improprio e/o difforme sia da parte dell'operatore/utente finale che di eventuali terze persone non autorizzate all'uso.

4.2 Controindicazioni e possibili effetti collaterali

La Poltrona può essere utilizzata solo da personale che conosca e sappia usare il dispositivo ed è indispensabile che l'operatore sappia valutare attentamente le seguenti avvertenze/controindicazioni.

La Poltrona non è adatto ad ospitare persone "agitate", o affette da malattie o sottoposte a farmaci che possano causare movimenti improvvisi del trasportato, come Alzheimer, pazienti con disturbi mentali che causino "agitazione" e simili. In caso di dubbio contattare il fabbricante per verificare l'idoneità dell'apparecchio all'utente finale

- Il dispositivo deve essere messo in funzione e utilizzato soltanto da personale istruito sulle tecniche di utilizzo;
- Non utilizzare il dispositivo su pazienti affetti da gravi patologie a livello cardiologico o neurologico;
- È vietato l'uso del presente dispositivo elettromedicale ai minori di 18 anni;
- Non utilizzate mai la Poltrona su superfici bagnate, lisce o scivolose, trattate con cera, ghiacciate o simili, che non assicurano stabilità della Poltrona e che non garantiscono l'azione di presa della base sul pavimento.
- Tappeti e tappetini possono rappresentare un pericolo.
- Assicuratevi che nessuno si appoggi nelle sezioni piedi o schiena quando l'utente finale è a bordo poltrona. Pericolo ribaltamento.
- Assicurare il passeggero seduto si disponga correttamente e non si sbilanci con il peso nelle sezioni pediera o schienale.
- Quando la Poltrona è accesa, non inserite mai le mani nel meccanismo in moto.
- La vita prevista del dispositivo è di anni 8

4.3 Uso improprio

Gli operatori e gli utilizzatori devono astenersi da quei comportamenti che, anche se ad un giudizio soggettivo possono sembrare esenti da rischi, non sono esplicitamente previsti e raccomandati nel presente manuale.

Gli usi errati prevedibili possono ricondursi a:

a) Trascuratezza normale e non deliberato proposito di usare la macchina in modo scorretto.

Utilizzo della poltrona all'aperto; è ammesso esclusivamente l'uso domestico ed interno del dispositivo. Utilizzo della poltrona in ambienti bagnati o durante igiene degli ambienti.

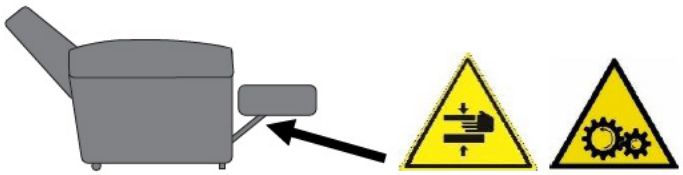
b) Reazione istintiva durante l'uso in caso di disfunzioni, incidenti, guasti.

In caso di disfunzioni/incidenti/guasti, non abbandonare mai la Poltrona con ospite a bordo, Richiedere piuttosto l'aiuto di altro personale e non lasciare solo il passeggero a meno che non sia inevitabile.

c) Comportamento che deriva dalla "linea di minor resistenza" durante lo svolgimento del compito. La Poltrona è adibita solamente ad ospitare persone. Pertanto, il sostegno di cose e animali è proibito. Lo stesso dicasi per il sostegno di persone che sostengano, al contempo, oggetti, beni, animali.

d) Comportamento prevedibile di alcune categorie (minori, disabili, ecc.). Anche in questo caso, la selezione del personale e la relativa formazione/addestramento riveste un ruolo fondamentale. Non lasciare che personale non autorizzato manovri il dispositivo e in assenza del personale autorizzato, estrarre la spina elettrica. È autorizzato all'uso esclusivamente personale che abbia ottima conoscenza del prodotto e del manuale d'uso e manutenzione.

4.4 Rischi residui



Pericolo: schiacciamento delle mani

Fonte: parti in movimento

Situazione pericolosa: movimentazione delle parti con le mani nella parte inferiore della poltrona dove sono situati i meccanismi.

Probabilità: estremamente bassa.

Danno: possibile danno con guarigione meno di 30 gg.

Rimedio: etichetta con indicazione di leggere il manuale, istruzioni ed avvertenza nel manuale sui rischi residui.

Rischio totale: estremamente basso, accettabile.

5. Trasporto movimentazione e disimballo

5.1 Imballo e trasporto

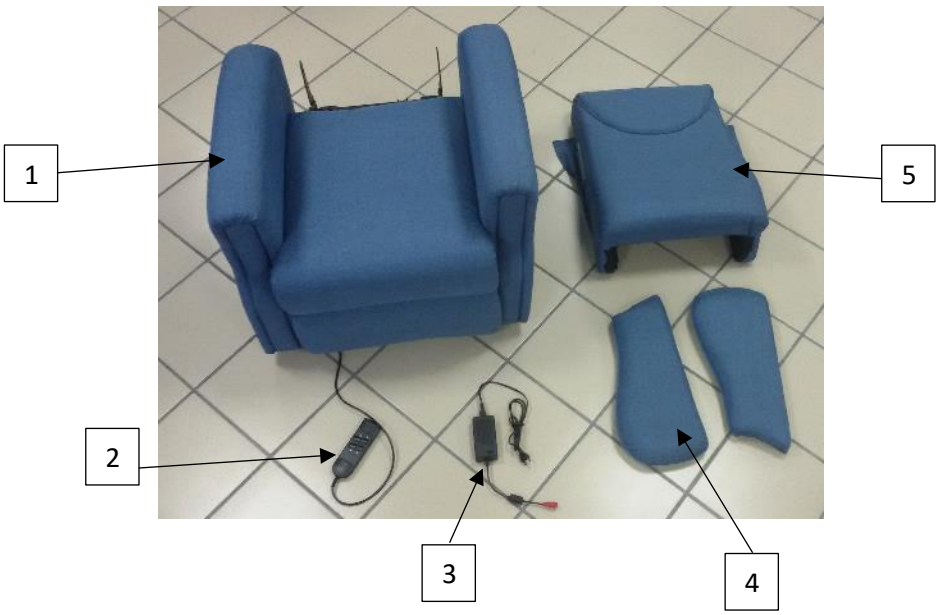
La poltrona è contenuta in un imballo in cartone adeguatamente protetto contro le vibrazioni derivanti da un regolare trasporto. Il trasporto dell'imballo deve avvenire mantenendo la posizione verticale ed evitando urti o strattoni. Alla ricezione, è necessario verificare lo stato di integrità dell'imballo. Se si notano danneggiamenti all'imballo, occorre avvertire immediatamente l'operatore che ha effettuato la spedizione.

Prima di mettere in funzione la poltrona il cui imballo mostra segni di danneggiamento, occorre far verificare il prodotto stesso dal servizio di Assistenza tecnica o da personale autorizzato dalla KSP Italia.

- Se al ricevimento dell'apparecchio si notano danneggiamenti causati dal trasporto, il dispositivo non deve essere utilizzato ed occorre contattare il servizio di assistenza tecnica per una verifica e revisione del mezzo stesso.
- É opportuno che l'utilizzatore durante l'addestramento utilizzi l'apparecchio senza persona a bordo, con lo scopo di acquisire la massima praticità.
- La Poltrona deve essere utilizzata da una persona in buone condizioni fisiche capace di controllare i movimenti del dispositivo ed eseguire correttamente ed in sicurezza le manovre e movimentazioni necessari.
- L'utilizzatore deve aver preso completa conoscenza del contenuto del manuale e dei simboli.
- É di fondamentale importanza che l'utilizzatore verifichi la propria idoneità a compiere le operazioni con prove preliminari.
- L'utilizzo giornaliero del Poltrona deve avvenire solo dopo aver verificato l'efficienza delle parti funzionali e delle sicurezze, come indicato al paragrafo sulle manutenzioni.

5.2 Contenuto della confezione

La confezione contiene i seguenti elementi:



- Base e seduta della Poltrona (1)
- Pulsantiera di azionamento (già connessa) (2)
- Alimentatore (3)
- N.2 sostegni laterali (4) (solo modelli K500)
- Schienale (5)

Ai fini della protezione dell'operatore dai pericoli derivanti dalla movimentazione manuale dei carichi si consulti il paragrafo relativo alle caratteristiche tecniche indicante i pesi delle singole parti.

É necessario che l'addetto al disimballo sia stato formato ai rischi di tali operazioni.

Si ricorda che per sollevare correttamente il carico senza mettere a rischio la colonna vertebrale occorre:

- Mantenere la schiena dritta
- Mantenere il tronco eretto
- Il peso sollevato deve essere tenuto accostato il più possibile al corpo

Al momento della redazione della presente versione, la legge dispone che per movimentare carichi che pesano più di 25 Kg (se gli operatori sono di genere femminile il valore limite è 15 Kg) farsi aiutare da altre persone o utilizzare apposite attrezzature di sollevamento.

Non stoccare i prodotti sopra l'altezza delle proprie spalle.

Portare l'imballo in una zona idonea all'estrazione e al montaggio delle parti della Poltrona.

Aprire l'imballo senza l'utilizzo di oggetti taglienti o acuminati che possano danneggiarne il contenuto.

È opportuno recuperare le parti dell'imballo per poterlo riutilizzare per eventuali rispedizioni dell'apparecchio (es: Assistenza tecnica), l'imballo originale, se integro, garantisce un trasporto sicuro.

Movimentare la base in almeno due persone.

Spostamenti in ambito domestico

Nello spostare la poltrona, avvolgere il cavo e fare attenzione a non calpestarlo. Inoltre fare attenzione agli urti che potrebbero danneggiare la poltrona.

Fare attenzione a spostare la poltrona su pavimenti delicati. Le rotelle (se presenti) o i piedini di appoggio al pavimento potrebbero causare danni. Non spostare la poltrona con oggetti o persone sopra, per non generare rischio di cadute e lesioni, Inoltre può danneggiarsi il pavimento a causa del peso.

Per posizionare la poltrona assicurarsi che il pavimento sia sufficientemente piano e che regga al peso.

In luoghi non piani potrebbe esserci rischio di cadute e lesioni oltre al danneggiamento del pavimento.

ATTENZIONE!!!

Prima di effettuare movimentazioni, staccare l'alimentatore elettrico sia dalla presa a muro che dalla presa sulla poltrona e appoggiarlo avvolto sulla seduta. Avvolgere il cavo della pulsantiera e inserirla nella tasca laterale.

Posizionamento

Posizionare in luoghi non direttamente esposti al sole onde evitare alterazioni al rivestimento. Altrimenti proteggere dall'esposizione utilizzando tende alle finestre.

Posizionare lontano dalle fonti di calore per evitare alterazioni al rivestimento e per evitare l'ignizione di fiamma.

ATTENZIONE!!!

Non usare in ambiente con alta percentuale di umidità come nei bagni oppure dove ci sia il rischio che la poltrona e le parti elettriche si bagnino.

6. Montaggio

6.1 Montaggio

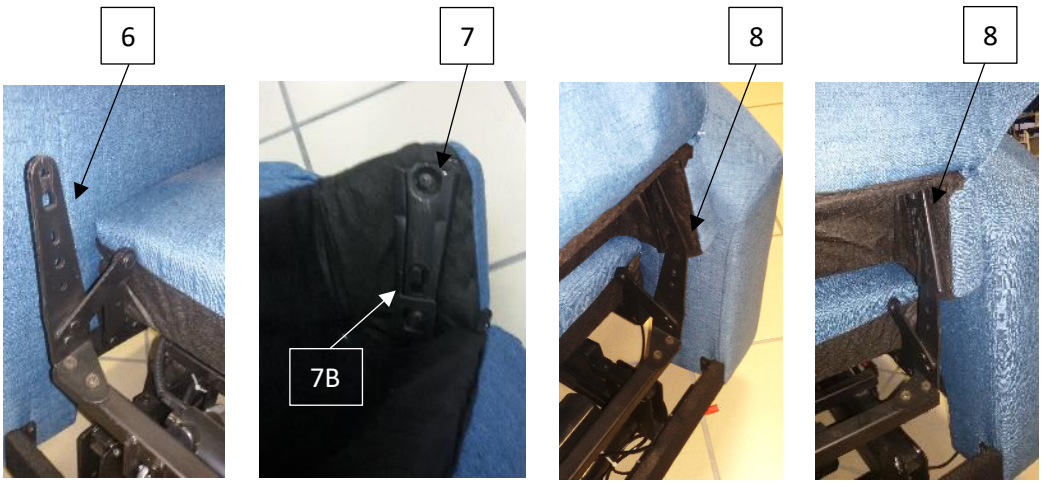
Disporre il contenuto dell'imballo in un piano e controllare che tutti i componenti siano presenti ed in buono stato.

Verificare che la Poltrona non presenti danni o ammaccature derivanti dal trasporto, in caso di dubbi contattare il rivenditore o il fabbricante

Montaggio dello schienale.

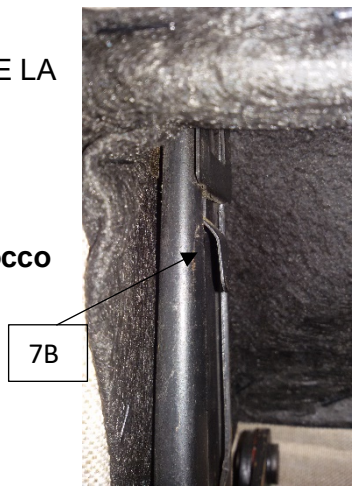
ATTENZIONE: Prima di montare lo schienale, verificare sempre che nessun corpo estraneo interferisca con gli elementi dell'accoppiamento.

Lo schienale viene montato semplicemente infilando (8) i perni di sostegno (6) posti nella base, nelle guide (7) poste nello schienale. Una volta infilato lo schienale, spingere con forza verso il basso.



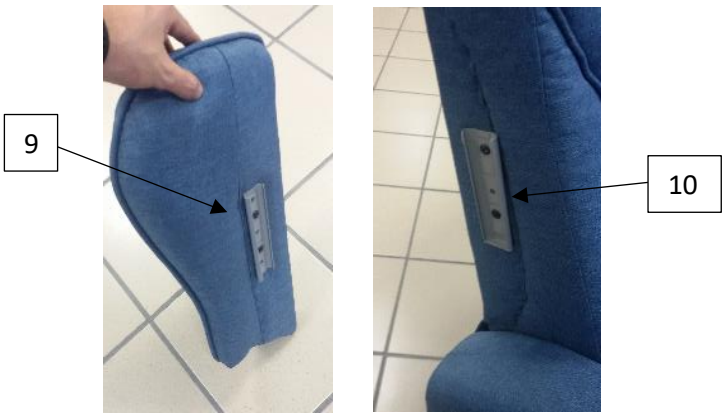
ASSICURARSI CHE LO SCHINENALE SIA COMPLETAMENTE INSERITO E CHE NON VI SIANO FESSURE TRA LO SCHIENALE E LA SEDUTA. **ASSICURARSI CHE SI SENTA IL "CLICK" DEL MECCANISMO DI BLOCCO (7B) DELLO SCHIENALE.**

Per estrarre lo schienale, tirare verso l'esterno le linguette di blocco 7B ed estrarre lo schienale



Montaggio supporti laterali (solo modelli K500).

I sostegni laterali sono dotati di una slitta (9) che si infila nella guida (10) dello schienale.



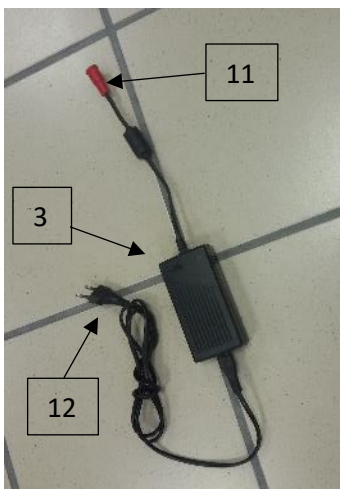
Per montare i sostegni, innestare la slitta del sostegno stesso (9) nella guida dello schienale (10), Spingere verso il basso fino al totale inserimento.

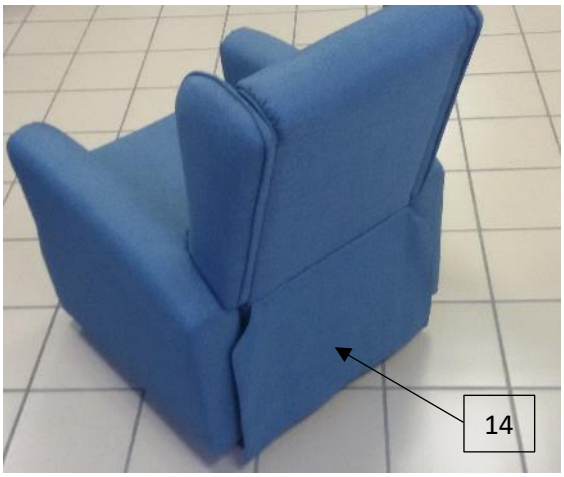
Per estrarre i sostegni, semplicemente tirarli verso l'altro e sfilarli completamente.

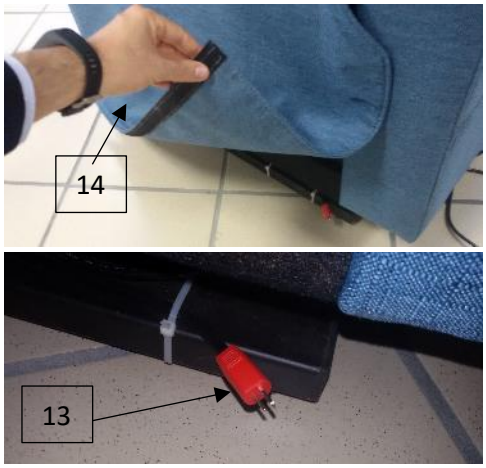
Connessione dell'alimentazione

La Poltrona viene alimentata dalla presa di rete domestica, con un alimentatore (3) che trasforma la tensione 220 VAC in 12VDC per l'attuazione dei motori.

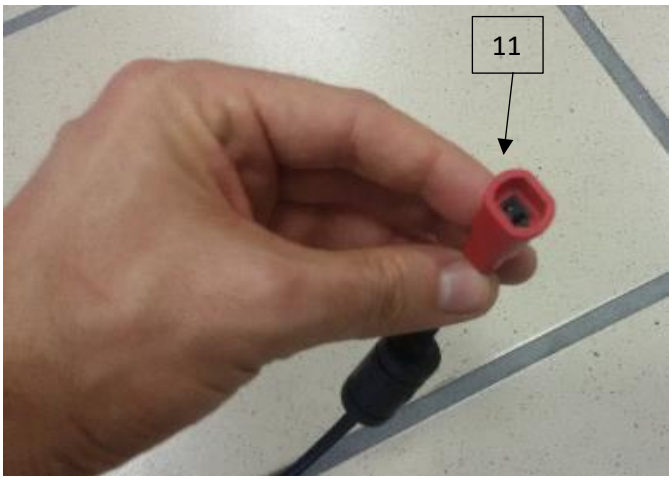
L'alimentatore è dotato di una spina per la connessione alla poltrona (11), ed una spina per l'alimentazione di rete (12). La presa della poltrona (13) si trovanella base, sotto il mantello di copertura (14).

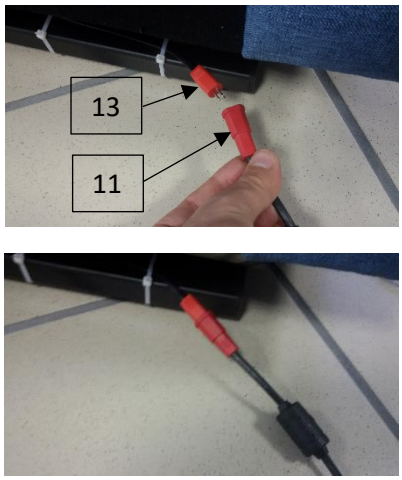






Impugnare la spina di connessione alla poltrona (11) e infilarla saldamente nella presa della poltrona (13).

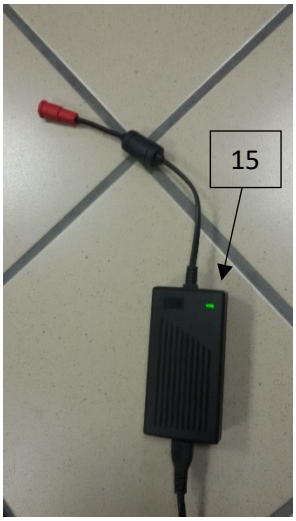


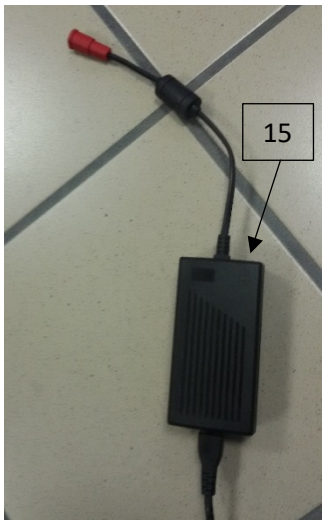


Connettere quindi la spina dell'alimentazione di rete (12) alla presa di alimentazione a muro domestica.

ATTENZIONE!! Assicurarsi che l'impianto elettrico sia conforme alla normativa di sicurezza elettrica e correttamente manutenuto. Non utilizzare prese multiple. Assicurarsi che i dispositivi salvavita dell'impianto elettrico domestico (magnetotermico e differenziale) siano perfettamente funzionanti. Il fabbricante è esonerato da ogni responsabilità per danni o incidenti derivanti dalla non conformità dell'impianto elettrico dell'ambiente di installazione.

L'alimentatore è dotato di un led di accensione (15) verde. Alla connessione dell'alimentazione questo led si accende. In mancanza di alimentazione, il led è spento.





Per K900

La versione K900 è dotata di una variante nell'attacco dell'alimentatore come segue:

a) impugnare la presa e la spina
b, c) inserire la presa nella spina completamente
d) chiudere il gancetto per assicurare la connessione

a.

b.

c.

d.

Verifiche all'istallazione

Dopo il montaggio verificare quanto segue:

- Senza persone sedute sulla poltrona, azionare tutte le parti e verificare che i movimenti avvengano correttamente, non ci siano rumori meccanici.

Se doveste sentire odore di bruciato o di materiale elettrico, sconnettere dall'alimentazione e contattare il fabbricante. Non utilizzare il prodotto fino a che non si è ricevuti istruzioni da KSP Italia.

- Controllare che con alimentazione connessa il led verde si accenda.
- Con persona normodotata a bordo, ripetere i movimenti e verificarne la funzionalità.
- Ripetere le operazioni con la persona destinata all'utilizzo (utente finale) e verificare l'idoneità del dispositivo alla condizione di salute.

In caso di dubbi, contattare il fabbricante.

7. Caratteristiche tecniche

7.1 Modelli e componenti

Il presente manuale si applica ai seguenti modelli:

Modello K700-1

Poltrona a un motore con movimentazione simultanea pediera e schienale per:

- Comando raggiungimento posizione distesa di schienale e pediera
- Comando raggiungimento posizione di alzata con base protesa in avanti
- Regolazioni posizioni intermedie tra le due precedenti

Modello K700-2

Poltrona a due motori con movimentazione indipendente pediera e schienale. Per:

- Comando raggiungimento posizione distesa di schienale e pediera
- Comando raggiungimento posizione di alzata con base protesa in avanti
- Regolazioni posizioni intermedie tra le due precedenti
- Movimentazione indipendente dello schienale

Posizioni Serie K700:

Posizione alzata con base protesa in avanti

Posizione distesa schienale e pediera

Modello K500-1

Poltrona a un motore con movimentazione simultanea pediera e schienale per:

- Comando raggiungimento posizione distesa di schienale e pediera
- Comando raggiungimento posizione di alzata con base protesa in avanti
- Regolazioni posizioni intermedie tra le due precedenti

Modello K500-2

Poltrona a due motori con movimentazione indipendente pediera e schienale, per:

- Comando raggiungimento posizione distesa di schienale e pediera
- Comando raggiungimento posizione di alzata con base protesa in avanti
- Regolazioni posizioni intermedie tra le due precedenti
- Movimentazione indipendente dello schienale

Posizioni Serie K500:

Posizione alzata con base protesa in avanti

Posizione distesa schienale e pediera

Modello K900-2 e N900-2R

Poltrona a due motori con movimentazione indipendente pediera e schienale, per:

- Comando raggiungimento posizione distesa di schienale e pediera
- Comando raggiungimento posizione di alzata con base protesa in avanti
- Regolazioni posizioni intermedie tra le due precedenti
- Movimentazione indipendente dello schienale
- Sistema di spostamento su ruote (solo N900-2R)

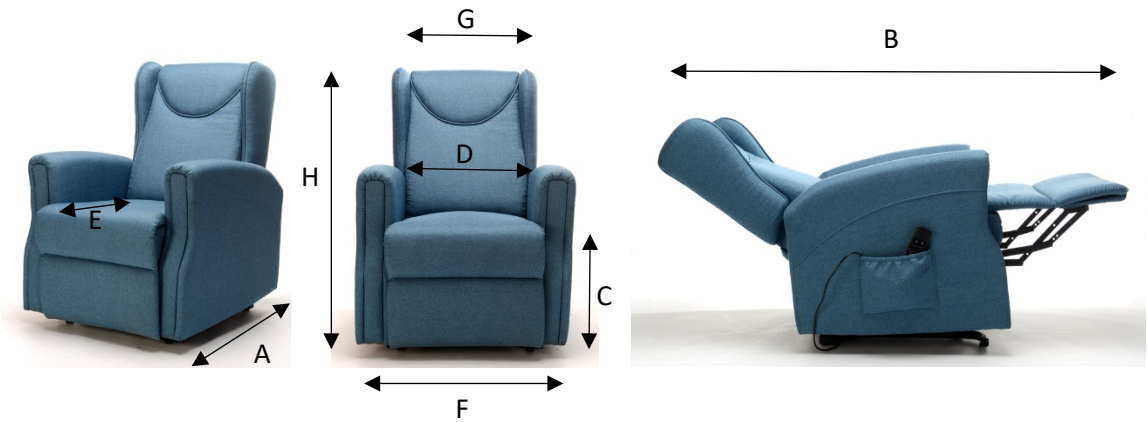
Posizioni Serie K900:

Posizione alzata con base protesa in avanti

Posizione distesa schienale e pediera

Tabella riassuntiva

CARATTERISTICHE	K500-1	K500-2	K700-1	K700-2	K900-2/ K900-2R
Peso base	kg 40,5	kg 42,5	kg 33,5	kg 36	kg 37
Peso sostegni laterali	kg 4	kg 4	N/A	N/A	kg 3.5
Peso schienale	kg 4,5	kg 4,5	kg 5	kg 5	kg 6.5
Peso alimentatore	kg 0,5	kg 0,5	kg 0,5	kg 0,5	kg 0.5
Peso totale	kg 49,5	kg 51,5	kg 39	kg 41,5	kg 47.5
Lunghezza poltrona in forma compatta con schienale verticale e pediera ritirata A	cm 87	cm 93	cm 87	cm 90	cm 89
Lunghezza poltrona in forma distesa B	cm 162	cm 164	cm 162	cm 163	cm 165
Altezza seduta C	cm 47,5	cm 47	cm 48,5	cm 48	cm 48
Larghezza seduta D	cm 50	cm 51	cm 54	cm 54	cm 43
Profondità seduta E	cm 72	cm 73	cm 63	cm 65	cm 46
Larghezza esterna poltrona F	cm 76	cm 76	cm 75	cm 76	cm 70
Larghezza schienale G	cm 57	cm 58	cm 60	cm 60	cm 61
Altezza poltrona con schienale verticale H	cm 105	cm 104	cm 103,5	cm 103	cm 112
Portata massima	kg 130	kg 130	kg 130	kg 130	kg 130
Tensione di funzionamento	24 VDC	24 VDC	24 VDC	24 VDC	24 VDC
Temperatura di utilizzo	10-40 °C	10-40 °C	10-40 °C	10-40 °C	10-40 °C
Rumore	<80 dBA	<80 dBA	<80 dBA	<80 dBA	<80 dBA
Vibrazioni corpo intero	<0,5 m/s^2	<0,5 m/s^2	<0,5 m/s^2	<0,5 m/s^2	<0,5 m/s^2
Rivestimento	50% cotone 50% poliestere				
Alimentatore					
Tensione di ingresso	100-240 VAC, 50/60 Hz				
Tensione di uscita	24 VDC	24 VDC	24 VDC	24 VDC	24 VDC
Corrente max assorbita	2A	2A	2A	2A	2A



Condizioni ambientali di trasporto e immagazzinamento
Temperatura: minima -10°C – massimo 50°C, 15% - 70 %HR
Condizioni ambientali di utilizzo
Temperatura: minima +5°C – massimo 40°C
Umidità: 15% - 70 %
Pressione atmosferica: 700 – 1060 hPa

7.2 Interfaccia utente

L'interfaccia utente della Poltrona è costituita dalle pulsantiere di comando.

Le pulsantiere con due soli pulsanti si riferiscono ai modelli con un solo motore (suffisso "-1"), mentre quelle con 4 pulsanti si riferiscono ai modelli con 2 motori (suffisso "-2").

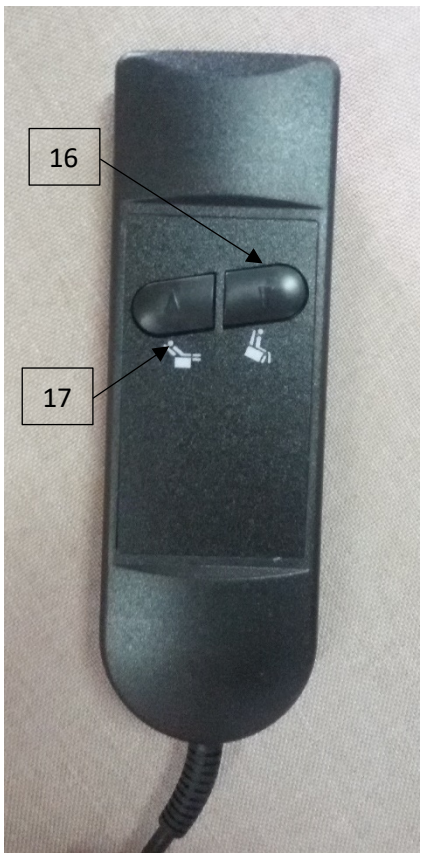
I pulsanti sono tutti ad azione mantenuta e assolvono le seguenti funzioni:

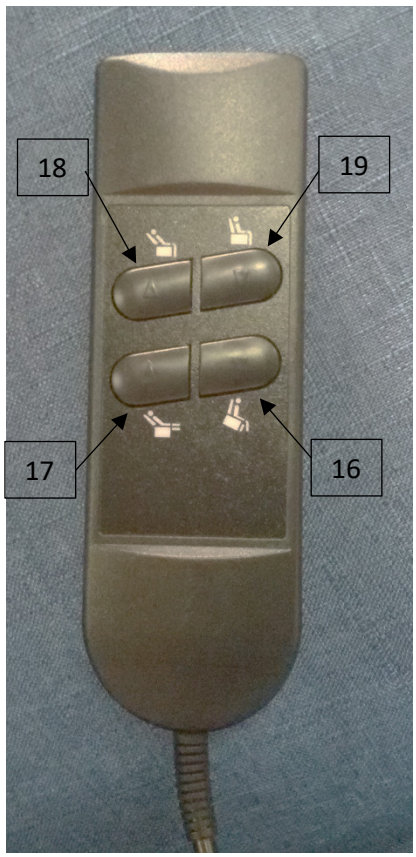
Pulsante (16): muove contemporaneamente schienale e pediera per assumere la posizione completamente alzata, con lo schienale completamente diritto, la pediera completamente retratta, e la seduta sollevata e protesa in avanti. Può essere interrotto in qualsiasi posizione intermedia, e se tenuto premuto permette di raggiungere la posizione con seduta protesa, posizione per la salita e discesa dalla poltrona.

Pulsante (17): muove contemporaneamente schienale e pediera per assumere la posizione completamente distesa. Può essere interrotto in qualsiasi posizione intermedia, e se tenuto premuto permette di raggiungere la posizione completamente orizzontale con schienale completamente abbassato e pediera completamente alzata.

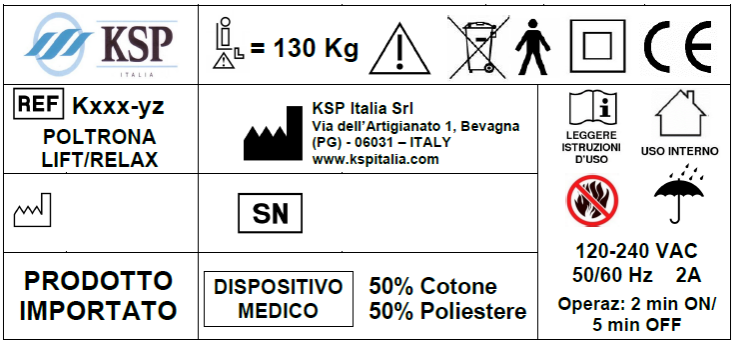
Pulsante (18): muove lo schienale in maniera indipendente senza muovere la pediera o la seduta. Il pulsante fa sì che lo schienale si abbassi.

Pulsante (19): muove lo schienale in maniera indipendente senza muovere la pediera o la seduta. Il pulsante fa sì che lo schienale si alzi.


16
17


18
19
17
16

7.3 Etichettatura

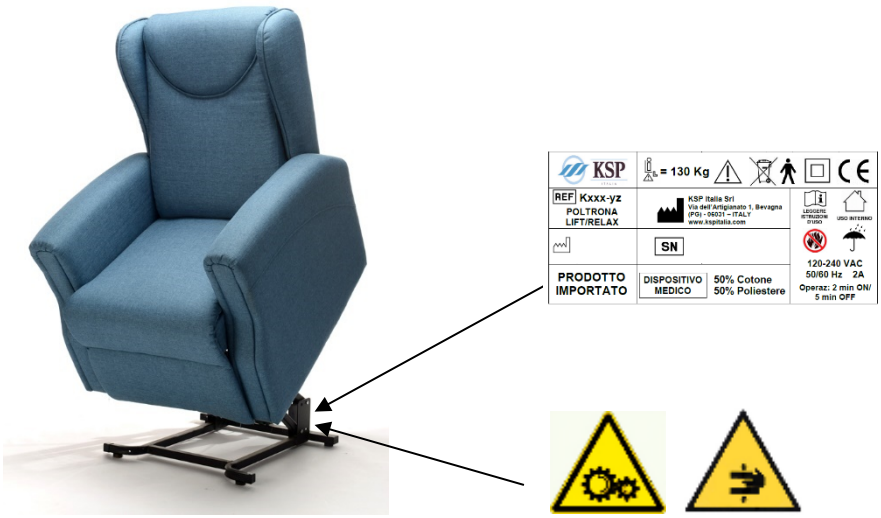


Legenda

XXX: modello poltrona

Y: numero motori, può essere 1, 2 o 3.

Z: presenza o meno di roller pe spostamenti poltrona



8. Uso del dispositivo

Avvertenze di carattere generale

Attenzione!! Durante l'inutilizzo del prodotto, mantenere la Poltrona in ambiente domestico interno. Non lasciarlo all'aperto (balconi, ecc.) e mantenerlo lontano dagli agenti atmosferici diretti che possono influenzare in funzionamento del prodotto, quali pioggia, umidità, incidenza diretta dei raggi solari. L'ambienta di conservazione deve essere igienicamente integro (a titolo esemplificativo e non esaustivo; assenza di muffe, insetti, ratti, escrementi di animali domestici e simili).

Attenzione!! Tenere lontano dalle fonti di calore (termosifoni, stufe, caminetti, elementi riscaldanti portatili come stufette a irraggiamento o a ventola, ecc.) e dall'acqua (lavandini, vasche, contenitori di acqua quali secchi per le pulizie, ecc.)!!!

Attenzione! Il peso della poltrona con utente a bordo può alla lunga danneggiare pavimenti particolari, come parquet, o rivestimenti particolari. In caso di dubbio contattare il Fabbricante.

ATTENZIONE!!!

PRIMA DI SEDERSI SULLA POLTRONA, VERIFICARE SEMPRE CHE IL ROLLER SIA DISINSERITO, E CHE LA POLTRONA APPOGGI SUI PIEDINI E NON SULLE RUOTE! PERICOLO DI CADUTA E CONTUSIONI!

ATTENZIONE!!!

LA POLTRONA E' DOTATA DI UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA CHE INIBSCE I MOTORI FINTANTO CHE IL ROLLER NON E' COMPLETAMENTE RETRATTO.

8.1 Primo avviamento

Verificare che la Poltrona sia stata correttamente montata, fare riferimento al capitolo sul montaggio per maggiori dettagli sulle procedure corrette.

Al primo avviamento verificare lo stato generale della poltrona, in particolare:

- Che tutte le movimentazioni avvengano correttamente
- Che non si avvertano odori di bruciato o di materiale elettrico
- Che con persona a bordo le movimentazioni avvengano senza scatti e senza sforzi.
- Eseguire tutti i controlli indicati nel capitolo sulle manutenzioni ad opera dell'operatore/utente, sia quelli indicati con frequenza prima di ogni uso, giornaliera che settimanale.

Al termine di ogni uso controllare:

a. Integrità delle parti meccaniche;
b. Stato dell'alimentatore, verificare che non ci sia stato un riscaldamento eccessivo;
c. Assenza di odori di materiale elettrico surriscaldato;

Durante l'utilizzo del Poltrona, la sicurezza e il benessere della persona ospitata sono di assoluta priorità. Seguire quindi le indicazioni di sicurezza all'inizio di questo manuale e tutte le raccomandazioni ricevute durante la descrizione dell'apparecchio.

Se il passeggero ha problemi generici di schiena si raccomanda di prestare particolare attenzione, inoltre la persona ospitata deve essere calma e rilassata mentre è seduta sul Poltrona.

Evitare movimenti bruschi da parte della persona ospitata.

L'utente non deve inoltre portare con sé alcun tipo di peso o oggetto. Assicurarsi inoltre che l'utente non interferisca con gli abiti o con gli arti nei movimenti del Poltrona.

Le operazioni di seduta e discesa dalla poltrona vanno eseguite come indicato nell'apposito paragrafo e con la dovuta attenzione alla maggiore sensibilità dell'utente finale.

Con utente finale a bordo aumenta la massa totale del Poltrona. Il movimento dell' utente può cambiare il baricentro della poltrona, soprattutto nella posizione distesa. Mantenere la zona delle anche sempre sopra la seduta

NB: tutti i comandi sono ad azione mantenuta.

Controllare periodicamente lo stato dello schienale e della pediera, e che non vi siano giochi eccessivi, rotture degli stessi o perdita di integrità. In caso contrario non utilizzare, estrarre l'alimentatore e riporlo in posto sicuro per assicurarsi che nessuno utilizzi la Poltrona e contattare il Fabbricante per verificare la necessità di interventi e/o sostituzione.

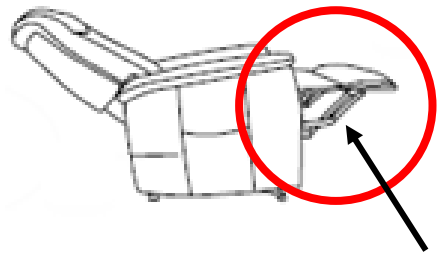
8.2 Modalità di funzionamento

8.2.1 Utilizzo

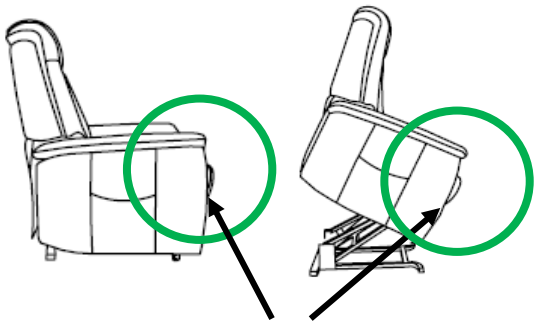
Una volta assemblata la poltrona secondo le istruzioni di cui al relativo paragrafo, posizionata in un luogo idoneo lontano dalle fonti di calore ed umidità, e connessa all'alimentazione, il prodotto è pronto all'utilizzo.

Verificare che la Poltrona sia stata correttamente montata, fare riferimento al capitolo sul montaggio per maggiori dettagli sulle procedure corrette.

Le operazioni di salita e discesa devono avvenire sempre con le spalle rivolte alla seduta della poltrona e con la poltrona sollevata, e comunque con la pediera e il roller completamente rientrati.

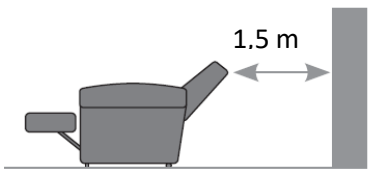


VIETATO SEDERSI CON POLTRONA CON PEDIERA ANCHE PARZIALMENTE ESTRATTA



POSSIBILE SEDERSI. PEDIERA COMPLETAMENTE RITIRATA.

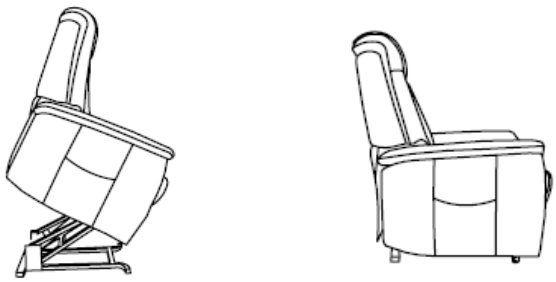
ATTENZIONE!!! PRIMA DI OGNI UTILIZZO, E PRIMA DI MOVIMENTARE LE PARTI, CONTROLLARE CHE LA POLTRONA DISTI DA QUALSIASI OSTACOLO ALMENO 1,5 m NELLA PARTE POSTERIORE. LA MOVIMENTAZIONE DELLE PARTI PUO' COLLIDERE CON OSTACOLI E CAUSARE MOVIMENTI IMPROVVISI, CON PERICOLO DI CADUTA.



ATTENZIONE!!! Prima di sedersi sulla poltrona dotata di roller, verificare sempre che il roller sia disinserito, e che la poltrona appoggi sui piedini e non sulle ruote! Pericolo di caduta e contusioni!

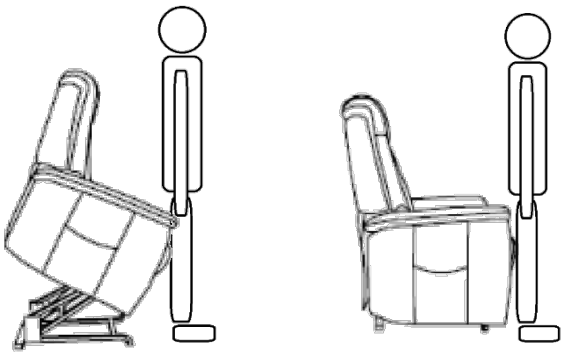
SEDUTA SULLA POLTRONA

- Porre la poltrona in posizione elevata o orizzontale, e comunque con pediera e roller ritirati come nelle figure sotto.



- Avvicinarsi alla poltrona, porsi di schiena fino al contatto della poltrona con la parte posteriore delle gambe, come nelle figure sottostanti. In caso di utenti finali non autosufficiente, eseguire le operazioni con l'aiuto di un assistente.

ATTENZIONE!!! Evitare l'utilizzo di sollevatori per il posizionamento/prelievo dell'utente sulla poltrona. Le geometrie della poltrona non sono compatibili con dette apparecchiature.



- Sedersi e regolare la poltrona nella posizione di proprio gradimento.

ATTENZIONE!! non sedersi o sollevarsi dalla poltrona con la pediera anche solo parzialmente estratta!!

ATTENZIONE!!!

PRIMA DI SEDERSI SULLA POLTRONA, VERIFICARE SEMPRE CHE IL ROLLER SIA DISINSERITO, E CHE LA POLTRONA APPOGGI SUI PIEDINI E NON SULLE RUOTE! PERICOLO DI CADUTA E CONTUSIONI!

ATTENZIONE!!!

LA POLTRONA E' DOTATA DI UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA CHE INIBSCE I MOTORI FINTANTO CHE IL ROLLER NON E' COMPLETAMENTE RETRATTO.

Per arrestare i movimenti delle parti della Poltrona, rilasciare i pulsanti di comando.

ATTENZIONE!! RISPETTARE GLI INTERVALLI DI UTILIZZO IN ETICHETTA.

2 MIN ON/ 5 MIN OFF

QUESTO INDICA CHE, A SEGUITO DI UN AZIONAMENTO CONTINUO DI 2 MINUTI, BISOGNA ASPETTARE 5 MINUTI DI NON OPERATIVITA'. CIO' EVITA IL SURRISCALDAMENTO DEI MOTORI. CONTRAVVENIRE A QUESTA INDICAZIONE CAUSA RISCHIO SURRISCALDAMENTO E INCENDIO.

SOLLEVAMENTO DALLA POLTRONA

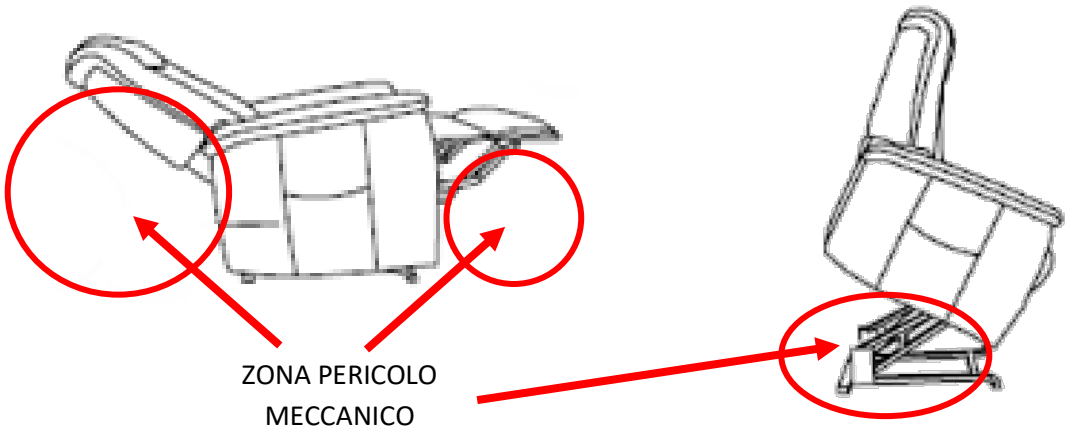
- Per sollevarsi dalla poltrona, è necessario che lo schienale sia completamente alzato e che la pediera sia completamente ritirata.
- Portare la poltrona in una delle posizioni sottostanti.

- Alzarsi dalla poltrona.

ATTENZIONE!!! PRIMA DI SEDERSI, CONTROLLARE CHE IL PAVIMENTO NON SIA SCIVOLOSO O CHE NON CI SIANO TAPPETI O SIMILI CHE POSSANO FAR MUOVERE LA POLTRONA DURANTE LA SEDUTA O IL SOLLEVAMENTO DALLA POLTRONA. PERICOLO DI MOVIMENTI IMPROVVISI E CADUTA!!!

ATTENZIONE!!! NON SPINGERE O SPOSTARE LA POLTRONA CON PERSONA A BORDO.

ATTENZIONE!!!! LA POLTRONA E' COSTITUITA DA PARTI MECCANICHE IN MOVIMENTO AZIONATE ELETTRICAMENTE. IL LORO MOVIMENTO PUO' ESSERE CAUSA DI PERICOLO DI URTO, SCHIACCIAMENTO, CESOIAMENTO. TENERE LONTANO OGGETTI, BAMBINI E GLI ANIMALI DALLE ZONE DI PERICOLO INDICATE NELLE AREE SOTTOSTANTI. INOLTRE, OSTACOLI NEI MOVIMENTI, POSSONO CAUSARE IL SURRICALDAMENTO DEI MOTORI CON PERICOLO DI INCENDIO.



ATTENZIONE!!! LA ZONA MOTORI E MECCANISMI E' COPERTA DA UN TESSUTO A TENDA. CONTROLLARE CHE NON VI ACCEDANO ANIMALI DOMESTICI, ED EVITARE IN OGNI MODO CHE VI ACCEDANO BAMBINI O ALTRE PERSONE. PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO O CESOIAMENTO.

- La Poltrona è stata verificato contra l'emissione di campi magnetici (compatibilità elettromagnetica). Si raccomanda comunque, per ulteriore sicurezza, di verificare che non vi siano interferenze con eventuali altri apparecchi medicali impiegati dall'utente, operatore o altre persone nelle vicinanze.
- L'utilizzo del Poltrona è previsto solo in ambienti interni e protetti dalle condizioni atmosferiche.
- L'utente deve mantenere obbligatoriamente una posizione seduta, con le spalle nella zona schienale e le gambe nella zona pediera. È vietato assumere posizioni diverse da quella assisa indicata in questo manuale, come ad esempio (ma senza limitarsi a) mettersi in piedi o in ginocchio sulla poltrona.

- Non utilizzare la Poltrona come mezzo per sostenere cose diverse dalle persone.
- Non impiegare la Poltrona in piani sdrucciolevoli, bagnati, danneggiati, di moquette o trattate con cere. Pericolo scivolamento durante salita/discesa dalla poltrona.
- Non utilizzare la Poltrona su superfici sconnesse.

ATTENZIONE!!! Le persone non autosufficienti non vanno mai lasciate da sole sulla poltrona.

ATTENZIONE!!! Sia prima che durante l'utilizzo, controllare sempre che i cavi elettrici non finiscano tra le parti mobili della poltrona! Pericolo di ELETTROCUZIONE!!!

8.2.2 Spostamento della poltrona

Lo spostamento delle poltrone senza roller può avvenire:

- a spinta, per spostamenti di max 10 cm. In questo caso spingere sempre la base, non applicare la forza di spinta a braccioli, poggia-gambe e schienale.
- per spostamenti superiori a 10 cm, utilizzare apposite apparecchiature, quali carrelli di trasporto per percorsi piani o montascale. Queste operazioni vanno sempre eseguite esclusivamente da parte di personale addestrato.

ATTENZIONE!!! Non sollevare manualmente la poltrona. Pericolo di contusioni o incidenti, e possibili danneggiamenti al prodotto. KSP non risponde di danni a cose o persone in caso di movimentazione errata, né tantomeno riconosce riparazioni o ricambi in garanzia a seguito di tali operazioni.

Versione con Roller

Le versioni con l'opzione roller (lettera "R" finale nel codice del prodotto), permettono uno spostamento agevole su ruote, senza utilizzatore a bordo.

a. Approcciare la parte posteriore della poltrona

b. Sollevare la copertura di stoffa

a.

b.

c. Premere con il piede il pedale di sollevamento fino a far toccare la struttura di metallo

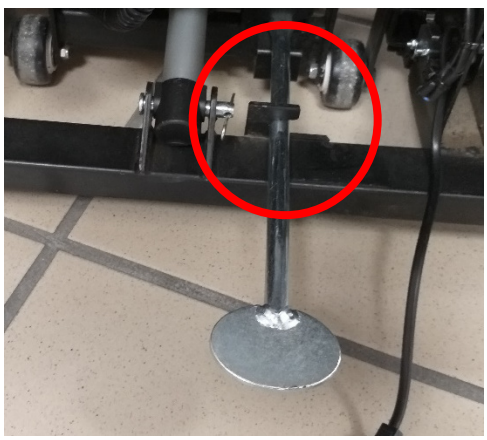
d. Portare con il piede il pedale verso il centro fino ad ingaggiare con il gancio di bloccaggio

c.

d.

e, f) bloccare il pedale nel gancio di bloccaggio

e.

f. 

Spostare quindi la poltrona a spinta.

Una volta raggiunto il posto desiderato:

g. Disingaggiare con il piede il pedale dal gancio di blocco.

h. Rilasciare lentamente il pedale verso l'alto.

i. Coprire l'area motorizzazione con il tessuto

g.

h.

i.

ATTENZIONE!!! Il percorso deve essere piano, senza pendenze o gradini, libero da ostacoli, asciutto, non scivoloso e senza tappeti o tappetini. Pericolo di contusioni o incidenti, e possibili danneggiamenti al prodotto. Inoltre, prima di far passare la poltrona attraverso corridoi o porte, verificare di avere almeno 20 cm liberi per lato. KSP non risponde di danni a cose o persone in caso di movimentazione errata, né tantomeno riconosce riparazioni o ricambi in garanzia a seguito di tali operazioni.

ATTENZIONE!!! La movimentazione deve avvenire senza persona o oggetti a bordo e con la massima cautela. Deve avvenire sempre con la poltrona in posizione "seduta" come in figura sottostante. Pericolo di contusioni o incidenti, e possibili danneggiamenti al prodotto. KSP non risponde di danni a

cose o persone in caso di movimentazione errata, né tantomeno riconosce riparazioni o ricambi in garanzia a seguito di tali operazioni.

Posizione "seduta" per movimentazione su roller della poltrona.

ATTENZIONE!!!

PRIMA DI SEDERSI SULLA POLTRONA, VERIFICARE SEMPRE CHE IL ROLLER SIA DISINSERITO, E CHE LA POLTRONA APPOGGI SUI PIEDINI E NON SULLE RUOTE! PERICOLO DI CADUTA E CONTUSIONI!

ATTENZIONE!!!

LA POLTRONA E' DOTATA DI UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA CHE INIBSCE I MOTORI FINTANTO CHE IL ROLLER NON E' COMPLETAMENTE RETRATTO.

8.2.3 Istruzioni per le situazioni di emergenza

Le situazioni pericolose che possono presentarsi nell'ambiente di installazione della Poltrona sono innumerevoli, e non si ha la possibilità di prevedere tutte le emergenze che possono incorrere. Qui si danno delle indicazioni generali, lasciando sempre all'utilizzatore o al suo assistente la flessibilità di adottare comportamenti alternativi dipendentemente dall'evento da fronteggiare.

- In presenza di un rischio o pericolo imminente dovuto alla struttura meccanica, come perdita di stabilità o resistenza, movimenti a scatti o rumori sospetti, fermarsi, non azionare i motori o interrompere i movimenti in corso, scollegare la poltrona dall'alimentazione elettrica, scendere o far scendere l'utente dalla poltrona. Contattare l'assistenza tecnica.
- In presenza di un rischio o pericolo imminente dovuto parte elettrica, come inizio di incendio, pericolo di elettrocuzione, non azionare i motori o interrompere i movimenti in corso, non toccare la parte elettrica, scendere o far scendere l'utente dalla poltrona. Contattare l'assistenza tecnica.
- In caso di malore dell'utente, la posizione da assumere (se con schiena eretta o completamente distesa) dipende dallo stato di salute e dal tipo di malessere. Contattare il proprio medico curante a riguardo.

ATTENZIONE!!! La funzione di sezionamento dell'alimentazione o di stop di emergenza è realizzata rimuovendo la spina dell'alimentatore dalla presa di

alimentazione a muro. Fare in modo che la spina e la presa a muro siano nelle vicinanze, in un punto direttamente visibile e accessibile dall'operatore/utente.

La persona seduta deve essere calma e rilassata mentre è seduta sul Poltrona, evitando assolutamente movimenti bruschi.

La Poltrona contiene parti elettroniche, pertanto in caso di incendio utilizzare solo estintori a CO2.

POSSIBILE SITUAZIONE DI EMERGENZA	AZIONI DA INTRAPRENDERE
• Cortocircuito nei motori • Tracciamento di cavi elettrici con esposizione cavi conduttori • Altro pericolo di natura elettrica	• non azionare i motori o interrompere i movimenti in corso, • scollegare la poltrona dall'alimentazione elettrica, • scendere o far scendere l'utente dalla poltrona.
• Guasto alle parti meccaniche che impattino la stabilità • Guasto alle parti meccaniche che impattino la resistenza della struttura	• non azionare i motori o interrompere i movimenti in corso, • non toccare la parte elettrica, • scendere o far scendere l'utente dalla poltrona.
• La persona trasportata ha un malore o avverte nausea	• Assumere la posizione idonea o far scendere l'utente in base al malore intervenuto, • Se necessario, procedere alla richiesta di aiuto

9. Carica delle batterie

Il dispositivo non dispone di batterie in nessuna delle sue versioni. L'alimentazione è necessariamente del tipo indicato in etichetta e nella sezione tecnica.

10. Inconvenienti – cause – rimedi

INCONVENIENTE	PROBABILI CAUSE	POSSIBILE RIMEDIO
Le parti mobili non si azionano o "forzano" il movimento visibilmente	Mancanza alimentazione o ostacoli nel movimento	Controllare che la spina elettrica sia correttamente inserita. Controllare che il roller (se presente nella versione in utilizzo) sia completamente retratto. Controllare che non vi siano ostacoli che ne impediscano il movimento. Controllare che non vi siano oggetti tra le parti mobili. Se l'inconveniente persiste, contattare l'assistenza tecnica del fabbricante.
La superficie dell'alimentatore o delle parti elettriche risulta calda	Problemi alle parti elettriche	Se il prodotto è stato utilizzato con continuità per meno di 2 minuti, non ha effetto sulla macchina. Altrimenti se il surriscaldamento avviene in mancanza di movimentazioni, staccare immediatamente la spina e contattare l'assistenza tecnica
Lo spegnimento della poltrona a seguito di un uso prolungato	Surriscaldamento motori	Può essere dovuto all'intervento di un limitatore termico a reset automatico. Staccare la spina e attendere alcune ore.
Il roller non permette gli spostamenti	Meccanismo di abbassamento roller o ruote inceppati	Verificare se c'è sporco o oggetti che impediscono la movimentazione delle ruote o l'abbassamento del meccanismo Se l'inconveniente persiste, contattare l'assistenza tecnica del fabbricante.
La poltrona non risponde ai comandi di posizionamento	Il roller è rimasto abbassato	Alzare il roller con il telecomando e regolare la poltrona secondo le esigenze.
Altro	Altro	Se si verificano casi diversi da quelli sopra riportati, staccare la spina dalla presa, attendere un po', reinserire la spina e riaccendere. Appena acquistata, la macchina potrebbe emanare uno strano odore, ma si tratterà dell'odore del suo rivestimento. Se nonostante ciò la macchina continuasse ad avere problemi, rivolgersi a un rivenditore autorizzato oppure al fabbricante.

Se nonostante le verifiche e gli eventuali interventi effettuati sopra riportati l'apparecchio continua a presentare una qualsiasi anomalia che ne limita (anche in parte) le corrette condizioni di funzionamento, è fatto obbligo all'operatore e all'addetto all'uso, di rivolgersi immediatamente al servizio di Assistenza tecnica autorizzato, al rivenditore o al fabbricante.

In ognuno dei casi sopra intervenuti, dal momento in cui si presenta un inconveniente/difetto non utilizzare la Poltrona fino alla sua soluzione/riparazione e autorizzazione all'utilizzo da parte del Fabbricante. Non prendere iniziative proprie diverse da quando indicato sopra.

11. Manutenzione

Nel presente capitolo sono mostrate le uniche operazioni di manutenzione consentite all'operatore.

Qualsiasi manutenzione deve essere compiuta con il cavo scollegato dalla rete elettrica.

Prima di rivendere o acquistare il prodotto usato, assicurarsi che tutte le manutenzioni siano state eseguite e che il prodotto sia stato ricondizionato dal fabbricante.

11.2 Pulizia

Tessuti (Utente finale/Operatore - all'occorrenza o al cambio di utilizzo con altro utente finale)

Per la manutenzione dei tessuti utilizzare l'apposito kit pulizia tessuti che potete trovare dai rivenditori autorizzati KSP Italia.

Non utilizzare detergenti neutri, sbiancanti, trielina, benzina o altri diluenti per evitare l'alterazione del rivestimento.

Non utilizzare spray lucidanti, creme grasse e prodotti inadeguati.

In caso di contatto del rivestimento esterno con detergenti (in particolare contenenti solfuri), shampoo o altre sostanze, pulire immediatamente con un panno leggermente imbevuto con soluzione di acqua e sapone neutro e quindi asciugare con un panno asciutto.

Pulsantiera (Utente finale/Operatore - all'occorrenza o al cambio di utilizzo con altro utente finale)

Pulire con un panno umido. In caso di sporco particolarmente resistente usare solo sapone neutro.

Non utilizzare mai solventi, benzine, gasolio, trielina o alcool.

Disinfezione (Utente finale/Operatore - all'occorrenza o al cambio di utilizzo con altro utente finale)

Qualora necessario, la disinfezione della poltrona essere eseguita con prodotti idonei non corrosivi e che rispettino i tessuti.

I disinfettanti non devono contenere fosfati, fosforo o formaldeide e devono avere un pH compreso tra 6 e 8.

In caso di dubbi sulla funzionalità, sicurezza o manutenzione del prodotto, contattare KSP Italia.

Non è consentito l'uso di getti o spruzzi di acqua o di altre sostanze che possono danneggiare le superfici.

11.3 Controlli giornalieri o prima di ogni utilizzo (utente/operatore)

Giornaliero o prima di ogni utilizzo:

- Controllo visivo dello stato generale del prodotto.
- Controllo che la struttura non abbia curvature o non abbia subito impatti.
- Controllare che lo schienale sia saldamente inserito nella seduta, verificando che non vi siano giochi, danneggiamenti, segni di distacco o fessure tra seduta e schienale.
- Controllare che i movimenti avvengano senza problemi, facendo un ciclo di movimentazione senza persona a bordo, e, se presente, abbassando il roller e verificando che la poltrona si muova,
- Controllare visivamente lo stato di cavi elettrici e pulsantiera. In caso di usura, staccate la spina di alimentazione, non utilizzate il prodotto e contattate l'assistenza tecnica.

11.4 Verifica strutturale visiva (utente/operatore - settimanale)

Almeno settimanalmente, verificare che la Poltrona conservi la sua struttura intatta, lo schienale e la pediera non presentino piegature, crepe, segni di cedimento o giochi eccessivi nelle parti in movimento.

Qualsiasi altri intervento o controllo diverso da quelli esposti al punto precedente dev'essere eseguita da personale specializzato o presso centri assistenza autorizzati KSP Italia.

Fare assolutamente attenzione a:

- Eseguire tutte le operazioni di manutenzione e/o riparazione usando attrezzi adeguati evitando di danneggiare i cavi.
- Non realizzare i collegamenti in maniera diversa da quella esposta nel presente manuale.
- Non collegare alla unità di controllo dispositivi con caratteristiche elettriche e meccaniche diverse da quelle indicate nel presente manuale.
- Non collegare il cavo di alimentazione in prese con tensioni diverse da quelle indicate nel presente manuale.
- Non bagnare i componenti elettrici.

L'apparecchiatura deve essere disconnessa dalla rete prima che vengano effettuate riparazioni o operazioni di smontaggio o qualsiasi operazione che porti l'eventuale operatore a contatto con parti in tensione (la spina per presa a muro rappresenta il dispositivo di sezionamento).

ATTENZIONE!!!

In fase di manutenzione staccare sempre la spina dalla presa di corrente. Inoltre non effettuare queste operazioni con le mani bagnate. RISCHIO DI FOLGORAZIONE O DI LESIONI.

ATTENZIONE!!!

Non gettare acqua sul dispositivo. RISCHIO DI ELETTROCUZIONE E DI DANNEGGIAMENTO DEL DISPOSITIVO.

11.5Condizioni di conservazione

Per periodi di inutilizzo maggiori di 60 gg, riporre il dispositivo nell'imballo iniziale. Conservare il prodotto imballato in ambiente asciutto e a temperatura ambiente.

Durante la manipolazione, fare attenzione a non urtare il prodotto, in particolare portare la seduta in posizione orizzontale, retrarre il poggiapiedi ed estrarre lo schienale.

ATTENZIONE!!!

In caso di spostamento della poltrona prendere la parte inferiore del prodotto a destra e a sinistra, osservando le regole per la movimentazione manuale dei carichi illustrate anche nel capitolo sul disimballo.

RISCHIO DI PERDITA DI EQUILIBRIO E CADUTA SE PRESO DA ALTRE PARTI.

Non custodire in luoghi direttamente esposti al sole o vicino a fonti di calore per evitare l'alterazione del rivestimento e non custodire il prodotto all'aperto.

Ambiente di immagazzinamento: Temperatura: da -10C° a 50°C Umidità: da 10 a 70% (senza condensazione).

11.6 Manutenzione periodica

Affinché la Poltrona mantenga la propria efficienza e caratteristiche, occorre seguire il programma di manutenzione ordinaria con cadenza biennale presso il Fabbricante o da parte di personale qualificato e autorizzato da KSP Italia.

Per conoscere i centri di Assistenza rivolgersi all'agente rappresentante/rivenditore o direttamente a:

KSP Italia Srl
Via Dell'Artigianato, 1
06031 Bevagna (PG) Italy
Tel. +39 0742 361947 - Fax +39 0742 361946
ksp@kspitalia.com - www.kspitalia.com

La manutenzione periodica comprende i seguenti interventi:

- controllo impianto elettrico
- controllo pulsanti di azionamento
- controllo motori
- controllo usura meccanica e roller
- controllo efficienza alimentatore
- controllo sistema movimentazione
- controllo trasmissione meccanica
- prove di carico

ATTENZIONE!!! INCIDENTI, CADUTE, URTI, SHOCK DI QUALSIASI TIPO, POSSONO PREGIUDICARE IL FUNZIONAMENTO E LA SICUREZZA DEL DISPOSITIVO. A SEGUITO DI TALI EVENTI, IL PRODOTTO DEVE ESSERE SOTTOPOSTO AD UN CICLO DI VERIFICHE DA PARTE DEL FABBRICANTE/CENTRO AUTORIZZATO PER VERIFICARNE L'IDONEITA' AL REUTILIZZO. UTILIZZARLO SENZA UNA REVISIONE DA PARTE DEL FABBRICANTE/CENTRO AUTORIZZATO O SOTTOPORLO A REVISIONE DA PARTE DI ENTI NON AUTORIZZATI ESONERA IL FABBRICANTE DA OGNI RESPONSABILITA' PER MALFUNZIONAMENTI O DIFETTI CHE NE SEGUIRANNO E COMPORTA IL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

12. Smaltimento

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

La Poltrona è un dispositivo medico alimentato elettricamente DI CATEGORIA DOMESTICA.

Quando l'apparecchiatura sarà giunta a fine vita, smaltirlo come RAEE domestico secondo la legislazione vigente.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative come da legislazione vigente.

13. Garanzia

La garanzia ha una validità di mesi 24 in caso di Prodotto nuovo o di mesi 12 in caso di Prodotto usato o (già adibito) ad uso professionale; in tutti i casi, la garanzia decorre dalla data di consegna riportata nei documenti di fatturazione e consegna.

Ai fini dell'operatività della garanzia, l'acquirente/utente finale (o altro eventuale titolare del contratto di vendita) dovrà denunciare entro e non oltre due mesi decorrenti dalla consegna in ipotesi di vizi palesi, o dalla scoperta degli stessi, in ipotesi di vizi occulti e comunque non oltre il periodo di garanzia.

I reclami e le richieste di intervento dovranno essere presentati per iscritto a mezzo raccomandata A/R, a mezzo posta elettronica o telegramma a KSP Italia, ovvero al venditore autorizzato, attore della vendita. Ogni intervento di riparazione dovrà essere eseguito dal servizio di assistenza tecnica del rivenditore autorizzato o da personale della Ksp Italia; l'intervento sul prodotto da parte di personale non autorizzato comporta l'immediata cessazione della garanzia.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita, entro termini stabiliti, delle parti componenti dell'apparecchio che, **a insindacabile giudizio del Fabbricante**, risultassero difettose all'origine per vizi di fabbricazione.

La garanzia non copre i danni causati da una non corretta manutenzione e/o dal mancato rispetto delle norme d'uso e delle avvertenze/istruzioni riportate nel presente Manuale, nonché da avarie da trasporto (graffi, ammaccature etc…), danni da cadute, danni causati da trascuratezza, manomissione, incapacità d'uso del prodotto e riparazioni effettuate da personale non autorizzato; danni connessi ad errata installazione del prodotto qualora questa venga effettuata direttamente dall'utente o personale non autorizzato, da sporcizia, macchie, liquidi e abrasioni del rivestimento, da sbalzi di corrente e black out , oppure alterazioni derivanti da condizioni ambientali e climatiche e tutti i danni causati da fenomeni non dipendenti dal normale funzionamento. La garanzia non copre in ogni caso, i difetti dovuti alla normale usura, negligenza e trascuratezza d'uso, uso improprio e/o erroneo, secondo quanto precisato nel presente Manuale.

Un componente sostituito in garanzia, non proroga in nessun caso la garanzia complessiva del prodotto compresa la parte sostituita.

14. Assistenza – Servizio a domicilio

La KSP ITALIA, mette a disposizione un Sevizio di Assistenza Tecnica a domicilio che potrà essere attivato, contattando il rivenditore autorizzato o direttamente KSP Italia.

15. Segnalazioni – Allerta

Ogni incidente, malfunzionamento e/o disfunzione, alterazione delle caratteristiche e performance del dispositivo che abbia causato o risulti potenzialmente idoneo a causare eventi dannosi per l'operatore/utente, dovrà essere tempestivamente segnalato, contattando il rivenditore ai riferimenti indicati nel titolo di acquisto, ovvero direttamente il Fabbricante, al fine di adottare tutte le misure di intervento idonee, ivi comprese campagne di "richiamo" del dispositivo.

KSP Italia Srl
Via Dell'Artigianato, 1
06031 Bevagna (PG) Italy
Tel. +39 0742 361947 - Fax +39 0742 361946
ksp@kspitalia.com - www.kspitalia.com